



## МҮГЭДДЭС ҺӘВАРИ ЈӘҲЈАНЫН БИРИНЧИ МӘКТУБУ

### БИРИНЧИ ФӘСИЛ

#### *Һәјат Кәләмы*

1 БИЗИМ мөвзүмүз Һәјат Кәләмыдыр. Биз сизә эзәлдән бәри Вар Оланы, ешитдијимизи, көзләримизлә көрдүјүмүзү, тамаша етдијимизи вә әлләримизлә һисс етдијимизи *е'лан едирик*.

2 Вә һәјат изһар олунду. Биз дә көрдүк, шәһадәт едирик вә Атада олуб, бизә изһар олунан бу әбәди һәјаты сизә е'лан едирик.

3 Биз сизә көрдүјүмүзү вә ешитдијимизи е'лан едирик ки, сизин дә бизимлә үнсijјәтиниз олсун. Бизим үнсijјәтимиз исә Ата вә Онун Оғлу Иса Мәсijһләдир.

4 Вә бунлары сизә јазырыг ки, севинчиниз\* камил олсун.

#### *Нурда кәзин*

5 Мәсijһдән ешитдијимиз вә сизә

\*4. севинчиниз – ән әски мәтjләрдә, "севинчимиз".

е'лан етдијимиз тәблиғ бундан ибарәтдир ки, Аллах нурдур вә Онда һеч бир гаранлыг јохдур.

6 Әкәр биз, «Онунла үнсijјәтимиз вар», – дејир, лакин гаранлыгдә кәзиркә, јалан данышырыг вә һәгигәти тәтбиғ етмирик.

7 Јох, әкәр О, нурда олдуғу кими, биз дә нурда кәзиркә, онда бир-биримизлә үнсijјәтимиз вардыр вә Онун Оғлу Иса Мәсijһин ганы бизи һәр күнаһдан тәмизләјир.

8 Әкәр күнаһсызыг дејиркә, биз өз-өзүмүзү алдадырыг вә биздә һәгигәт јохдур.

9 Әкәр күнаһларымызы е'тираф едирикә, садиг вә адил олан *Аллаһ* күнаһларымызы бағышлајыб, бизи һәр јаманлыгдан тәмизләјәчәкдир.

10 Әкәр дејиркә ки, күнаһ ишләтмәдик, Ону јаланчы имиш кими гәбул едирик вә биздә Онун сөзү олмаз.

### ИКИНЧИ ФӘСИЛ

1 ӨВЛАДЛАРЫМ! Бунлары сизә

она көрө жазырам ки, күнаһ ишлэт-мәјәсиниз. Экәр бири күнаһа батса белә, Атанын јанында Мүдафиәчијә, јәни адил олан Иса Мәсиһә маликик.

2 О Өзү күнаһларымыз вә јалныз бизим дејил, бүтүн дүнјанын күнаһлары үчүн әфв тәмин едән гурбандыр.

3 Ону таныдығымызы исә бундан билирик ки, Онун әмрләринә риајәт едирик.

4 Ким дејирсә ки, ону таныјырам, амма Онун әмрләринә риајәт етмирсә, о, јаланчыдыр вә онда һәгигәт јохдур.

5 Ким Онун сөзүнә риајәт едирсә, Аллаһын мәһәббәти онда һәгигәтән камил олмушдур. Бу јолла билирик ки, Ондајыг.

6 Ким дејирсә ки, Онда јашајыр, О нечә һәрәкәт етдисә, өзү дә ејни чүр һәрәкәт етмәлидир.

7 Севимлиләрим, сизә јени әмр дејил, башланғычдан бәри малик олдуғунуз гәдим әмри јазырам. Гәдим әмр исә /башланғычдан бәри/ ешит-дијиниз сөздүр.

8 Јенә дә сизә јени бир әмр – Онда вә сиздә һәгиги олан бир шеј јазырам. Чүнки гаранлыг кечир, һәгиги нур исә артыг парлајыр.

9 Ким дејирсә ки, нурдадыр, амма өз гардашына нифрәт едир, о инди-јәдәк гаранлыгдадыр.

10 Гардашыны севән, нурда галыр вә онда бүдрәдән бир шеј јохдур.

11 Гардашына нифрәт едән исә гаранлыгдадыр вә гаранлыгда јеријир; һара кетдијини билмир, чүнки гаранлыг онун көзләрини коретмишдир.

12 Өвладлар, буну сизә она көрә јазырам ки, Онун ады наминә күнаһларыныз бағышланмышдыр.

13 Еј аталар, сизә она көрә јазырам

ки, сиз эзәлдән Вар Оланы таны-јырсыныз. Еј кәнчләр, сизә она көрә јазырам ки, сиз шәрирә\* галиб кәл-диниз. Еј ушаглар, сизә она көрә јаздым ки, сиз Атаны таныјырсыныз.

14 Сизә дә, еј аталар, она көрә јаздым ки, сиз эзәлдән Вар Оланы таныјырсыныз. Еј кәнчләр, сизә она көрә јаздым ки, сиз күчлүсүнүз вә Аллаһын кәламы сиздә јашајыр вә сиз шәрирә галиб кәлдиниз.

15 Дүнјаны вә дүнјада олан шејләри севмәјин. Ким дүнјаны севәрсә, онда Атанын мәһәббәти јохдур.

16 Чүнки дүнјада олан һәр шеј, јәни чисмани еһтирас, көзләрин еһтирасы вә һәјатын тәкәббүрү Атадан дејил, дүнјададыр.

17 Дүнја вә онун еһтирасы кечиб кедир, амма Аллаһын ирадәсини јеринә јетирән әбәди јашајыр.

### *Мәсиһин әлејһдары*

18 Ушаглар, сон саатдыр. Вә ешит-дијиниз кими, Мәсиһин әлејһдары кәләчәкдир вә инди дә чохла Мәсиһ әлејһдары төрәмишдир. Бундан билирик ки, сон саатдыр.

19 Онлар бизим арамыздан чыхдылар, амма биздән дејилдиләр. Экәр биздән олсајдылар, бизимлә галардылар. Амма *онлар чыхдылар* ки, һеч биринин биздән олмадығы ашкар олсун.

20 Сиз исә Мүгәддәс\* тәрәфиндән мәш олунмусунуз вә һәр шеји билирсиниз.

21 Мән сизә она көрә јазмадым ки, сиз һәгигәти билмирсиниз. Она көрә

\*13, 14. шәрирә – шејтана.

\*20. Мүгәддәс – јәни, Ата Аллаһ, ја да Мәсиһ.

яздым ки, сиз һәгигәти вә һеч бир јаланын һәгигәтлә әлагәси олмадығыны билирсиниз.

22 Јаланчы, Исанын Мәсиһ олдуғуну инкар едән дејилсә, бәс кимдир? Бу адам Мәсиһин әлејһдарыдыр. О, Атаны вә Оғулу инкар едир.

23 Оғулу инкар едән һәр кәс, Атадан да мәрһумдур. Оғула олан иманыны играр едән исә, Атаја да маликдир.

24 Гој башланғычдан бәри ешитдијиниз сиздә јашасын. Әкәр башланғычдан бәри ешитдијиниз сиздә јашарса, сиз дә Оғулда вә Атада јашајарсыныз.

25 Вә Оунун бизә етдији вәд исә әбәди һәјатдыр.

26 Бунлары сизи јолдан чыхаранлар барәсиндә сизә јаздым.

27 Сизә кәлинчә, Ондан алдығыныз мәһ\* сиздә галыр вә кимсәнин сизә тәлим вермәсинә еһтијачыныз јохдур. Лакин мәһз мәһ өзү\* сизә һәр шеји өјрәдирсә вә о, јалан дејил, һәгигәтдирсә, сизи өјрәтдији кими, Мәсиһдә јашајын.

28 Бәли, ушаглар, инди Онда јашајын ки, О зүһур едәндә, чәсарәтимиз олсун вә О кәләндә, Оунун гаршысында utanмајаг.

29 Әкәр Оунун адил олдуғуну билирсинизсә, билин ки, әдаләтә әмәл едән һәр кәс Ондан доғулмушдур.

## ҮЧҮНЧҮ ФӘСИЛ

### *Аллаһын өвладлары*

1 КӨРҮН Ата бизә нечә бир мә-

\*27. мәһ – јәни, Мугәддәс Рух.

\*27. мәһз мәһ өзү – ән әски мәтнләрдә, "Оунун мәһи".

һәббәт кәстәрмишдир ки, Аллаһын өвладлары адланаг вә биз доғрудан да еләјик! Дүңја бизи она көрә танымыр ки, Ону танымамышдыр.

2 Севимлиләрим, инди биз Аллаһын өвладларыјыг, амма нә олачағымыз һәлә изһар олунмамышдыр. Анчаг билирик ки, Мәсиһ зүһур едәндә, биз Она бәнзәјәчәјик, чүнки Ону олдуғу кими көрәчәјик.

3 Вә Она үмид бағлајан һәр кәс, О пак олдуғу кими, өзүнү пак едир.

4 Күнаһ ишләдән һәр кәс ганунсузлуг едир; күнаһ да ганунсузлугдур.

5 Вә сиз билирсиниз ки, Мәсиһ күнаһларымызы арадан галдырмаг үчүн зүһур етди вә Онда күнаһ јохдур.

6 Онда јашајан кимсә күнаһ ишләтмәз. Күнаһ ишләдән кимсә Ону көрмәмиш вә Ону танымамышдыр.

7 Ушаглар, гој сизи һеч ким алдатмасын: сәләһ иш көрән, Мәсиһ сәләһ олдуғу кими, сәләһдир.

8 Күнаһ ишләдән, иблисдәндир. Чүнки башланғычдан күнаһ ишләдән иблисдир. Аллаһын Оғлу да буна көрә зүһур етди ки, иблисин әмәлләрини пуч етсин.

9 Аллаһдан доғулан кимсә күнаһ ишләтмәз, чүнки Аллаһын тохуму онда јашајыр. Вә күнаһ ишләдә билмәз, чүнки Аллаһдан доғулмушдур.

10 Кимин Аллаһын өвлады, кимин дә шејтанын өвлады олдуғу бундан бәлли олур: сәләһ иш көрмәјән, Аллаһдан дејилдир, өз гардашыны севмәјән дә һәмчинин.

### *Бир-биримизи севәк*

11 Чүнки башланғычдан бәри ешитдијиниз тәблиғ будур ки, биз бир-

биримизи севәк,

12 Шәрирдән\* олан, өз гардашыны өлдүрән Габил кими олмајаг. Бәс ону нә үчүн өлдүрдү? Она көрә өлдүрдү ки, онун эмәлләри пис, гардашынын эмәлләри исә саләһ иди.

13 Гардашлар, әкәр дүнја сизә нифрәт едирсә, буна тәәччүб етмәјин.

14 Биз билирик ки, гардашларымызы севдјимиз үчүн өлүмдән һәјата кечдик. Гардашыны севмәјән исә өлүмдә галыр.

15 Гардашына нифрәт едән һәр кәс гатилдир вә сиз билирсиниз ки, һеч бир гатил өзүндә галан әбәди һәјата малик дејилдир.

16 Биз мәнәббәти бунда дәрк етдик ки, Мәсиһ Өз чаныны бизим үчүн фәда етди. Биз дә өз чанымызы гардашларымыз үчүн фәда етмәлијик.

17 Дүнјада фираван јашајыб, өз гардашынын еһтијач ичиндә олдуғуну көрән, лакин она рәһми кәлмәјән инсанда Аллаһын мәнәббәти нечә јашаја биләр?

18 Ушагларым, сөзлә вә диллә дејил, эмәллә вә һәгигәтлә севәк.

19 Биз һәгигәтә аид олдуғумузу бундан билирик вә үрәјимиз нә хүсусда бизи мәнһум едирсә, үрәјимизи Аллаһын гаршысында сақитләшдиририк.

20 Чүнки Аллаһ үрәјимиздән үстүндүр вә һәр шеји билир.

21 Севимлиләрим, әкәр үрәјимиз бизи мәнһум етмирсә, бизим Аллаһ гаршысында чәсарәтимиз вардыр.

22 Вә нә рича етсәк, Ондан алырыг, чүнки Онун әмрләринә риајәт едирик вә Онун гаршысында мәғбул олан ишләри көрүрүк.

23 Онун әмри исә будур ки, биз Онун Оғлу Иса Мәсиһин адына иман едәк вә бир-биримизи Онун бизә вердији әмрә әсасән севәк.

24 Вә Онун әмрләринә риајәт едәнләр Онда, О да онларда јашајыр. Вә Онун биздә јашадығыны, бу јолла, бизә вердији Рух васитәсилә өјрәнирик.

## ДӨРДҮНЧҮ ФӘСИЛ

### *Рухлары сынагдан кечирин*

1 СЕВИМЛИЛӘРИМ, һәр руһа инанмајын, амма руһлары сынагдан кечирин ки, онларын Аллаһдан олуб-олмадығыны биләсиниз. Чүнки дүнјада чохла јаланчы пејғәмбәр јайылмышдыр.

2 Сиз Аллаһын Рухуну бундан таныјачагсыныз: Иса Мәсиһин бәдәндә кәлмиш олдуғуну играр едән һәр руһ Аллаһдандыр.

3 Иса Мәсиһин бәдәндә кәлмиш олдуғуну\* играр етмәјән һеч бир руһ Аллаһдан дејилдир. Бу, Мәсиһин әлејһдарынын руһдур. Ешитдиниз ки, о руһ кәләчәк вә инди артыг дүнјададыр.

4 Сиз исә, еј өвладларым, Аллаһдансыныз вә јаланчы пејғәмбәрләрә галиб кәлдиниз; чүнки сиздә олан *Рух*, дүнјада оландан үстүндүр.

5 Јаланчы пејғәмбәрләр дүнјевидир, буна көрә данышдыглары шејләр дә дүнјевидир вә дүнја онлара гулаг асыр.

6 Биз Аллаһданыг; Аллаһы таныјан бизә гулаг асыр. Аллаһдан олмајан бизи динләмәз. Һәгигәт руһуну вә јалан руһуну биз белә мүәјјән едирик.

\*12. Шәрирдән – Шејтандан.

\*3. Ән әски мәтнләрдә, "Исаны".

### *Аллаһ мэхэббэтдир*

7 Севимлилэрим, бир-биримизи севэк. Чүнки мэхэббэт Аллаһдандыр вэ севэн һәр кэс Аллаһдан доғулуб вэ Аллаһы таныҗыр.

8 Севмэјән, Аллаһы танымамышдыр, чүнки Аллаһ мэхэббэтдир.

9 Аллаһын мэхэббэти биздә белә зүһур етмишдир: Аллаһ Өз јеканә Оғлуну дүңјаја көндәрди ки, биз Онун васитәсилә һәјат алаг.

10 Мэхэббэт бундан ибарәтдир ки, биз Аллаһы севмәдик, О бизи севди вэ Өз Оғлуну бизим күнаһларымызын әфвини тә’мин едән гурбан кими көндәрди.

11 Севимлилэрим, әкәр Аллаһ бизи белә севдисә, биз дә бир-биримизи севмәлијик.

12 Аллаһы һеч ким, һеч заман көр-мәмишдир; әкәр биз бир-биримизи севириксә, Аллаһ биздә јашајыр вэ Онун мэхэббэти биздә тамам олур.

13 Бизим Онда јашадығымызы, Онун да биздә јашадығыны бундан билирик ки, О бизә Өз Рухундан вермишдир.

14 Биз көрдүк вэ шәһадәт едирик ки, Ата Оғлуну дүңјанын Хиласкары кими көндәрди.

15 Ким играр едирсә ки, Иса Аллаһын Оғлудур, Аллаһ онда, о да Аллаһда јашајыр.

16 Вә биз Аллаһын бизә олан мэхэббәтини дәрк етдик вә она иман етдик. Аллаһ мэхэббәтдир вэ мэхэббәтдә јашајан Аллаһда јашајыр, Аллаһ да онда јашајыр.

17 Мэхэббәт она көрә арамызда камилләшмишдир ки, биз гијамәт\*

күнүндә чәсарәтә малик олаг. Чүнки Мәсиһ нечәдирсә, биз дә бу дүңјада еләјик.

18 Мэхэббәтдә горху јохдур; әксинә, камил мэхэббәт горхуну говар, чүнки горхуда эзаб вардыр, горхан исә мэхэббәтдә камил олмамышдыр.

19 Биз /Ону/ севирик, чүнки О бизи биринчи севмишдир.

20 Ким десә ки, мән Аллаһы севирәм, амма өз гардашына нифрәт едирсә, о јаланчыдыр. Чүнки көрдүјү гардашыны севмәјән, көрмәдији Аллаһы нечә севә билир?\*

21 Бизим Мәсиһдән алдығымыз әмр бундан ибарәтдир ки, Аллаһы севән өз гардашыны да севсин.

### БЕШИНЧИ ФӘСИЛ

#### *Аллаһын Оғлуна иман*

1 ИСАНЫН Мәсиһ олдуғуна иман едән һәр кэс Аллаһдан доғулмушдур. Вә Атаны севән һәр кэс Ондан доғуланы да сеvir.

2 Биз, Аллаһын өвладларыны севдијимизи, Аллаһы севиб, Онун әмрләринә риајәт едәркән билирик.

3 Чүнки Аллаһы севмәк, Аллаһын әмрләринә риајәт етмәк демәкдир. Онун әмрләри исә ағыр дејилдир.

4 Чүнки Аллаһдан доғулан һәр кэс, дүңјаја галиб кәлир. Вә дүңјаја галиб кәлән зәфәр будур: иманымыз.

5 Исанын Аллаһын Оғлу олдуғуна иман едәндән башга, дүңјаја галиб кәлән кимдир?

\*17. гијамәт – һәрфи тәрчүмә, "һөкм".

\*20. Нечә севә билир? – Ән әски мәтинләрдә, "севә билмәз."

6 Су вэ ган\* илэ кэлэн Иса Мәсиһ-дир; О, јалныз су илэ дејил, су вэ ганла кэлди. Рух да *буна* шаһиддир, чүнки Рух һаггдыр.

7 Она көрә ки, үч шаһид вардыр\*:

8 Рух, су вэ ган. Үчү дә бир-биринә мұтабигдир.

9 Экәр биз инсанларын шәһадәтини гәбул едириксә, Аллаһын шәһадәти бундан үстүндүр, чүнки бу, Аллаһын шаһидлијидир; О Өз Оғлу үчүн шаһидлик едир.

10 Аллаһын Оғлуна иман кәтирән өз-өзүндә бу шаһидлијә маликдир. Аллаһа иман етмәјән исә Ону јаланчы имиш кими гәбулетди, чүнки Аллаһын Өз Оғлу һаггында етдији шаһидлијә иман кәтирмәди.

11 Шаһидлик исә будур ки, Аллах бизә әбәди һәјат вермишдир вә бу һәјат Онун Оғлундадыр.

12 Оғула малик оланын һәјаты вардыр. Аллаһын Оғлуна малик олмајанын исә һәјаты јохдур.

### *Әбәди һәјат*

13 Бунлары Аллаһын Оғлу адына иман едән сизләрә јаздым ки, сиз әбәди һәјата малик олдугунузу биләсиниз.

14 Аллаһын гаршысында малик олдугумуз чәсарәт исә бундан иба-

рәтдир ки, экәр биз Онун ирадәсинә ујғун шәкилдә бир шеј диләјириксә, О бизи ешидир.

15 Вә экәр биз билириксә ки, О һәр диләдијимизи ешидир, биз Ондан диләмиш олдугларымызы алдығымызы да билирик.

16 Экәр бир кимсә гардашынын өлүмлә нәтичәләнмәјән күнаһ иш-ләтдијини көрәрсә, дуа етмәлидир. *Аллаһ* да она һәјат верәчәкдир. *Буну*, өлүмлә нәтичәләнмәјән күнаһы иш-ләдәнләр һаггында *дејирәм*. Өлүмлә нәтичәләнән бир күнаһ вардыр. Демирәм ки, бу күнаһ үчүн дуа етсин.

17 Һәр чүр һагсызлыг күнаһдыр, амма өлүмлә нәтичәләнмәјән күнаһ да вардыр.

18 Билирик ки, Аллахдан доғулан кимсә күнаһ ишләтмир, әксинә Аллахдан доғулан *Мәсиһ* ону горујур\* вә шејтан она тохуна билмир.

19 Билирик ки, биз Аллахданыг, бүтүн дүнја исә шәририн\* һакимијјәти алтындадыр.

20 Буну да билирик ки, Аллаһын Оғлу кәлиб, бизә һәгиги Оланы, *Аллаһы* танымаг үчүн ағыл вермишдир. Биз дә һәгиги Оланда, Онун Оғлу Иса Мәсиһдәјик. О, һәгиги Аллах вә әбәди һәјатдыр.

21 Өвладларым, өзүнүзү бүтләрдән горујун! /Амин./

\*6. Су вэ ган – Иса Мәсиһ су илэ вәфтиз едилди вә чармыгда ганыны төкдү.

\*7. Инчилиин латынча тәрчүмәсинин бә’зи мәтнләриндә 7-чи әјәтә шәрһ олагаг бу сөзләр әлавә едилмишдир: “Она көрә ки, көјдә үч шаһид вардыр: Ата, Кәлам вә Мүгәддәс Рух; бунларын үчү дә бирдир. Вә јердә үч шаһид вардыр”.

\*18. Јахуд, “...әксинә Аллахдан доғулан өзүнү горујур”.

\*19. Шәрир – шејтан.